

CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

CANON U.S.A. INC.

One Canon Park, Melville, New York 11747, U.S.A.

For all inquiries concerning this product, call toll free in the U.S. 1-800-OK-CANON

CANON EUROPE LTD.

3 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1ET United Kingdom

CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands



Y T 1 7 5 1 6 0 0 0

YT1-7516-000

©CANON INC. 2017

RISK GROUP 3 (RG3) label

YB7-3885

ENG

Store this document together with the "Important Information" (booklet) and the "User's Manual" (CD-ROM).

We hereby make the following corrections in "Safety Instructions" on page 16 of "Important Information (booklet)" or page 14 of "User's Manual (CD-ROM)".

Incorrect	<ul style="list-style-type: none"> As strong light beams are emitted while the projector is in use, do not look directly into the projector lens. Doing so could cause an eye injury.
Correct	<ul style="list-style-type: none"> Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Do not look at operating lamp. Eye injury may result. Light from the projector is classified as Risk Group 3 (RG3) according to IEC 62471:2006.

**FRA**

Conservez ce document avec les « Informations importantes » (livret) et le « Mode d'emploi » (CD-ROM).

Par ce document, nous effectuons les corrections suivantes dans « Instructions relatives à la sécurité » en page 16 des « Informations importantes (livret) » ou en page 14 du « Mode d'emploi (CD-ROM) ».

Incorrect	<ul style="list-style-type: none"> Des faisceaux lumineux puissants sont émis lorsque le projecteur est en cours d'utilisation. Ne regardez pas directement dans l'objectif du projecteur. Vous pourriez abîmer vos yeux.
Correct	<ul style="list-style-type: none"> Ce produit peut émettre des rayonnements optiques dangereux. Ne regardez pas dans la lampe lorsqu'elle est allumée. Cela peut provoquer des blessures aux yeux. La lumière du projecteur est classée dans le Groupe de risque 3 (RG3) selon IEC 62471:2006.

**SPA**

Guarde este documento junto con la "Información importante" (folleto) y las "Instrucciones de uso" (CD-ROM).

Por la presente, hacemos las siguientes correcciones en las "Instrucciones de seguridad" en la página 15 de la "Información importante (folleto)" o la página 13 de las "Instrucciones de uso (CD-ROM)".

Incorrecta	<ul style="list-style-type: none"> El proyector emite una luz potente durante el uso. Evite mirar a la lente del proyector directamente. Hacerlo podría causar lesiones oculares.
Correcta	<ul style="list-style-type: none"> Este producto emite radiaciones ópticas potencialmente peligrosas. No mire a la lámpara en funcionamiento. Podría sufrir lesiones oculares. La luz del proyector está clasificada dentro del Grupo de riesgo 3 (RG3) según la especificación IEC 62471:2006.

**GER**

Bewahren Sie dieses Dokument zusammen mit „Wichtige Informationen“ (Broschüre) und dem „Benutzerhandbuch“ (CD-ROM) auf.

Wir nehmen hiermit die folgenden Korrekturen in den „Sicherheitsanweisungen“ auf Seite 16 in „Wichtige Informationen (Broschüre)“ oder Seite 13 des „Benutzerhandbuchs (CD-ROM)“ vor.

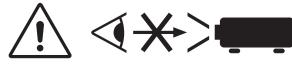
Falsch	<ul style="list-style-type: none"> Schauen Sie nicht direkt in das Objektiv des Projektors, da von diesem starke Lichtstrahlen ausgesendet werden. Andernfalls besteht die Gefahr einer Augenverletzung.
Richtig	<ul style="list-style-type: none"> Möglicherweise gefährliche optische Strahlung von diesem Produkt emittiert. Blicken Sie nicht in die eingeschaltete Lampe. Augenschäden können auftreten. Das Licht des Projektors ist gemäß IEC 62471:2006 in die Risikogruppe 3 (RG3) eingestuft.

**ITA**

Conservare questo documento insieme a "Informazioni importanti" (opuscolo) e al "Manuale d'uso" (CD-ROM).

Con la presente si apportano le seguenti correzioni alla voce "Istruzioni per la sicurezza" a pagina 15 di "Informazioni importanti (opuscolo)" o a pagina 13 del "Manuale d'uso (CD-ROM)".

Errato	<ul style="list-style-type: none"> Durante il funzionamento del proiettore, vengono emessi raggi di luce molto potenti; non guardare direttamente nell'obiettivo del proiettore. In caso contrario, si potrebbero provocare lesioni agli occhi.
Corretto	<ul style="list-style-type: none"> Radiazioni ottiche potenzialmente pericolose emesse dal presente prodotto. Non guardare la lampada mentre è in funzione. In caso contrario, si potrebbero causare lesioni agli occhi. La luce emessa dal proiettore è classificata come appartenente al Gruppo di rischio 3 (RG3) in base alla normativa IEC 62471:2006.

**NDL**

Bewaar dit document samen met het boekje „Belangrijke informatie“ en de „Gebruikershandleiding“ (CD-ROM).

Hierbij brengen wij de volgende correcties aan in „Veiligheidsinstructies“ op pagina 15 van het boekje „Belangrijke informatie“ of pagina 13 van de „Gebruikershandleiding“ op de CD-ROM.

Onjuist	<ul style="list-style-type: none"> Aangezien tijdens het gebruik van de projector krachtige lichtstralen worden uitgezonden, mag u nooit rechtstreeks in de projectorlens kijken. Als u dit toch doet, kan dit oogletsel veroorzaken.
Correct	<ul style="list-style-type: none"> Dit product geeft mogelijk gevaarlijke optische straling af. Kijk niet in de brandende lamp. Dit kan tot oogletsel leiden. Het licht van deze projector is geclasseerd als Risico-Groep 3 (RG3) volgens de norm IEC 62471:2006.

**SWE**

Förvara det här dokumentet tillsammans med "Viktig information" (häfte) och "Användarhandbok" (CD-ROM).

Vi gör härmed följande korrigeringar i "Viktig information" på sidan 14 i "Viktig information (häfte)" eller sidan 13 i "Användarhandbok (CD-ROM)".

Felaktig	<ul style="list-style-type: none"> Eftersom starka ljusstrålar släpps ut medan projektorn används ska du inte se direkt in i projektorns lins. Detta kan orsaka en ögonskada.
Rätt	<ul style="list-style-type: none"> Optisk strålning som kan vara farlig sänds ut av denna produkt. Titta inte direkt mot lampan. Det kan skada ögonen. Ljuset från projektorn klassificeras som riskgrupp 3 (RG3) enligt IEC 62471:2006.

**DEN**

Opbevar dette dokument sammen med "Vigtige oplysninger" (hæfte) og "Brugervejledningen" (CD-ROM).

Vi laver hermed følgende rettelser i "Sikkerhedsinstruktioner" på side 14 i "Vigtige oplysninger (hæfte)" eller side 13 i "Brugervejledningen (CD-ROM)".

Forkert	<ul style="list-style-type: none"> Da der udsendes stærke lysstråler, mens projektoren er i brug, må man ikke kigge direkte ind i projektolinsen. Dette kan resultere i øjenskader.
Korrekt	<ul style="list-style-type: none"> Dette produkt udsender potentielt farlig optisk stråling. Se ikke ind i lampen. Dette kan medføre øjenskade. Lys fra projektoren er klassificeret som Risikogruppe 3 (RG3) i henhold til IEC 62471:2006.

**FIN**

Säilytä tämä asiakirja yhdessä tuotteiden "Tärkeää tietoa" (kirjanen) ja "Käyttöopas" (CD-ROM) kanssa.

Teemme täten seuraavat korjaukset kohtaan "Tärkeää tietoa" tuotteen "Tärkeää tietoa" (kirjanen) sivulla 14 tai levyn "Käyttöopas (CD-ROM)" sivulla 13.

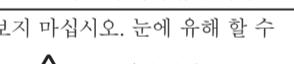
Väärin	<ul style="list-style-type: none"> Älä katso suoraan projektorin objektiiviin, kun projektori on käytössä, sillä siitä lähtee voimakkaita valonsäteitä. Valo katsominen saattaa vahingoittaa silmiä.
Oikein	<ul style="list-style-type: none"> Tuote säteilee mahdollisesti vaarallista optista säteilyä. Älä katso valonlähteeseen. Projektorista tuleva valo luokitellaan riskiryhmään 3 (RG3) standardin IEC 62471:2006 mukaan.

**KOR**

이 종이를 [중요 정보 (책자)] 및 [사용 설명서 (CD-ROM)] 와 함께 보관해 주십시오.

[중요 정보 (책자)]의 12 페이지, 또는 [사용 설명서 (CD-ROM)]의 12 페이지 [안전을 위한 주의사항]의 이하 부분을 정정 합니다.

오류	<ul style="list-style-type: none"> 사용 중에는 강한 빛이 나오므로, 렌즈를 들여다 보지 마십시오. 눈을 다칠 우려가 있습니다.
정상	<ul style="list-style-type: none"> 이 제품에서 방출 아마도 위험한 광 방사선. 동작 중인 램프를 보지 마십시오. 눈에 유해 할 수 있습니다. 프로젝트에서 나오는 빛은 IEC 62471-5: 2015에 따라 위험 그룹 3 (RG3)로 분류됩니다.

**FOR**

請將此文與“重要資訊”和“使用說明書 (CD-ROM) 一同保管。

修正了“重要資訊 (手冊)”第 11 頁、或“使用說明書 (CD-ROM)”第 11 頁“安全說明”中的以下內容。

筆誤	<ul style="list-style-type: none"> 由於投影機在使用時會放射出強烈的光束, 請勿直視投影機鏡頭。這樣做可能會使得眼睛受傷。
正確	<ul style="list-style-type: none"> 本產品可能會發出危險的光學輻射。請勿注視操作中的投影燈。可能對眼睛造成傷害。 根據 IEC 62471:2006, 來自投影機的光線被歸類為「風險群組 3」(Risk Group 3, RG3)。

**CHI**

F	G	H [cm]				I [m]		J [cm]			
		16 : 10		16 : 9		4 : 3		16 : 10			
		Width	Height	Width	Height	Width	Height	Wide	Tele	H1	H2
A RS-ILO1ST	40	86	54	89	50	81	61	1.3	1.9	54	0
	60	129	81	133	75	122	91	1.9	2.9	81	0
	80	172	108	177	100	163	122	2.6	3.9	108	0
	100	215	135	221	125	203	152	3.2	4.8	135	0
	150	323	202	332	187	305	229	4.8	7.2	202	0
	200	431	269	443	249	406	305	6.4	9.6	269	0
	250	538	337	553	311	508	381	8.0	12.1	337	0
	300	646	404	664	374	610	457	9.6	14.5	404	0
	350	754	471	775	436	711	533	11.3	16.9	471	0
	400	862	538	886	498	813	610	12.9	19.3	538	0
	450	969	606	996	560	914	686	14.5	21.7	606	0
	500	1077	673	1107	623	1016	762	16.1	24.1	673	0
	550	1185	740	1218	685	1118	838	17.7	26.6	740	0
	600	1292	808	1328	747	1219	914	19.3	29.0	808	0
B RS-ILO2LZ	40	86	54	89	50	81	61	1.9	3.2	54	0
	60	129	81	133	75	122	91	2.8	4.8	81	0
	80	172	108	177	100	163	122	3.8	6.4	108	0
	100	215	135	221	125	203	152	4.7	8.0	135	0
	150	323	202	332	187	305	229	7.1	12.1	202	0
	200	431	269	443	249	406	305	9.5	16.1	269	0
	250	538	337	553	311	508	381	11.9	20.2	337	0
	300	646	404	664	374	610	457	14.2	24.2	404	0
	350	754	471	775	436	711	533	16.6	28.3	471	0
	400	862	538	886	498	813	610	19.0	32.3	538	0
	450	969	606	996	560	914	686	20.9	35.6	606	0
	500	1077	673	1107	623	1016	762	23.8	40.4	673	0
	550	1185	740	1218	685	1118	838	26.1	44.5	740	0
	600	1292	808	1328	747	1219	914	28.5	48.5	808	0
C RS-ILO3WF	40	86	54	89	50	81	61	0.7	27	27	
	60	129	81	133	75	122	91	1.0	41	41	
	80	172	108	177	100	163	122	1.4	54	54	
	100	215	135	221	125	203	152	1.7	68	68	
	150	323	202	332	187	305	229	2.6	101	101	
	200	431	269	443	249	406	305	3.4	135	135	
	250	538	337	553	311	508	381	4.3	168	168	
	300	646	404	664	374	610	457	5.2	202	202	

F	G	H [cm]				I [m]		J [cm]			
		16 : 10		16 : 9		4 : 3		16 : 10			
		Width	Height	Width	Height	Width	Height	Wide	Tele	H1	H2
D RS-ILO4UL	60	129	81	133	75	122	91	4.6	9.0	81	0
	80	172	108	177	100	163	122	6.1	12.0	108	0
	100	215	135	221	125	203	152	7.6	14.9	135	0
	150	323	202	332	187	305	229	11.4	22.3	202	0
	200	431	269	443	249	406	305	15.2	29.8	269	0
	250	538	337	553	311	508	381	18.9	37.2	337	0
	300	646	404	664	374	610	457	22.7	44.6	404	0
	350	754	471	775	436	711	533	26.4	52.0	471	0
	400	862	538	886	498	813	610	30.2	59.4	538	0
	450	969	606	996	560	914	686	34.0	66.8	606	0
	500	1077	673	1107	623	1016	762	37.7	74.2	673	0
	550	1185	740	1218	685	1118	838	41.5	81.6	740	0
	600	1292	808	1328	747	1219	914	45.2	89.0	808	0
	40	86	54	89	50	81	61	0.9	1.3	54	0
E RS-ILO5WZ	60	129	81	133	75	122	91	1.3	1.9	81	0
	80	172	108	177	100	163	122	1.7	2.6	108	0
	100	215	135	221	125	203	152	2.2	3.2	135	0
	150	323	202	332	187	305	229	3.2	4.9	202	0
	200	431	269	443	249	406	305	4.3	6.5	269	0
	250	538	337	553	311	508	381	5.4	8.1	337	0
	300	646	404	664	374	610	457	6.5	9.7	404	0
	350	754	471	775	436	711	533	7.5	11.4	471	0
	400	862	538	886	498	813	610	8.6	13.0	538	0
	450	969	606	996	560	914	686	9.7	14.6	606	0
	500	1077	673	1107	623	1016	762	10.8	16.3	673	0
	550	1185	740	1218	685	1118	838	11.8	17.9	740	0
	600	1292	808	1328							